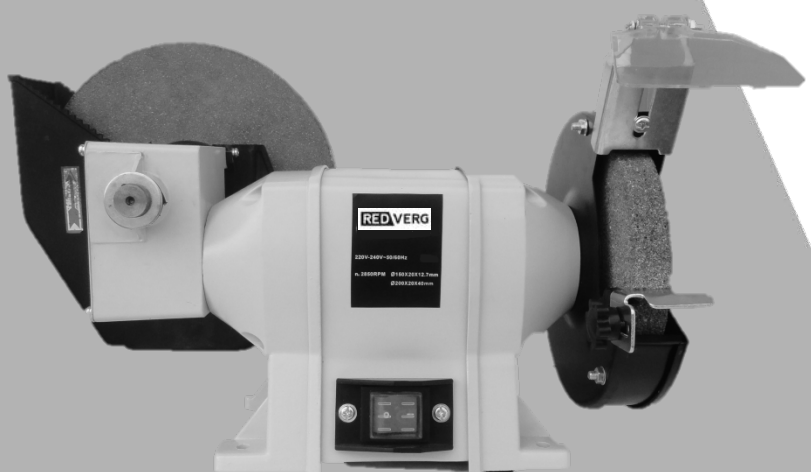


REDVERG

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



СТАНОК ЗАТОЧНОЙ
НАСТОЛЬНЫЙ УГЛОВОЙ
REDVERG
RD-150/200A

1. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ.

ВНИМАНИЕ! При использовании электрических инструментов необходимо соблюдать основные правила техники безопасности, благодаря которым снижается риск удара электрическим током, ожогов и прочих травм. Данные правила приведены ниже. Перед началом эксплуатации прочтите инструкцию до конца и сохраните ее.

1. Соблюдайте чистоту на рабочем месте.

Риск получения травмы увеличивается, если на рабочем месте беспорядок.

2. Принимайте во внимание состояние внешней среды.

Не подвергайте инструменты под напряжением воздействию дождя. Не используйте инструмент в условиях повышенной влажности. Обеспечьте хорошее освещение рабочей зоны. Не используйте инструменты вблизи легковоспламеняющихся жидкостей и газов.

3. Во избежание удара электрическим током, избегайте контакта с заземленными поверхностями (например, трубами, радиаторами, плитами, рефрижераторами).

4. Использовать в недоступном для детей месте.

Не разрешайте людям, не участвующим в рабочем процессе, а в особенности детям дотрагиваться до инструмента или шнура-удлинителя и не позволяйте им подходить к рабочей зоне.

5. Хранение в нерабочем состоянии.

Когда инструмент не используется, он должен храниться в сухом, закрытом, недоступном для детей месте.

6. Не перегружайте инструмент.

Инструмент работает лучше и безопаснее, если он используется на той скорости, на которую рассчитан.

7. Используйте правильный инструмент.

Не используйте инструменты малой мощности там, где необходим более мощный инструмент. Не используйте инструменты в тех целях, для которых они не предназначены; Например, нельзя использовать циркулярную пилу для распила ветвей или бревен.

8. Носите соответствующую одежду.

Не носите слишком свободную одежду или украшения. Они могут попасть в движущиеся части. При работе на улице рекомендуется обувь с противоскользящим покрытием. Если у вас длинные волосы, рекомендуется носить головной убор, закрывающий их.

9. Используйте средства защиты.

Надевайте защитные очки. Используйте маску для защиты лица или респиратор, если при работе возникает пыль. Если уровень шума превышает 85 Дб (А), обязательно ношение защитных наушников. Указанный уровень шума может быть превышен в зависимости от рабочей среды и обрабатываемого материала.

10. Подключите пылеотсасывающее оборудование.

В случае если устройство оборудовано пылеотсосом и пылесборником, убедитесь, что они подключены и используются по назначению.

11. Используйте шнур строго по назначению.

Никогда не носите инструмент за шнур и не тяните за него при отключении от розетки. Берегите шнур от воздействия высоких температур, масел и острых предметов.

12. Безопасная работа.

По возможности используйте для фиксации материала тиски или зажимы. Это безопаснее, чем удерживать его рукой.

13. Следите за ровным положением инструмента.

Следите за балансом и точкой опоры.

14. Обращайтесь с инструментами осторожно.

Для того чтобы инструменты имели хорошие рабочие характеристики, их необходимо периодически точить и очищать. Следуйте инструкции для смазывания и замены деталей.

Периодически проводите проверку шнура и при наличии повреждений отдавайте его на ремонт в сервисный центр.

Периодически проводите проверку удлинителя и при необходимости проводите его замену. Ручки должны быть сухими, чистыми, без жира или масел.

15. Отключение инструментов от питания.

Отключайте инструмент от сети, когда он не используется, перед обслуживанием или при замене комплектующих, например, полотна, зубчатых коронок, шлифовальных кругов или отрезных устройств.

16. Уберите гаечные и инструментальные ключи.

Уберите с инструмента все ключи перед его включением.

17. Избегайте непреднамеренного включения.

При выключении инструмента не ограничивайтесь переключателем ВКЛ/ВЫКЛ. Перед тем как вынуть вилку из розетки, убедитесь, что инструмент выключен.

18. Использование удлинителя на открытом воздухе.

Когда инструмент используется на улице, можно применять только удлинители, пригодные для работы вне помещения и соответствующим образом промаркированные.

19. Сохраняйте бдительность.

При работе будьте внимательны. Используйте здравый смысл. Не работайте с инструментом, если вы устали.

20. Проверяйте детали на предмет повреждений.

Прежде чем продолжить использование инструмента, следует внимательно проверить защитный кожух и другие детали на предмет повреждений. Убедитесь, что движущиеся детали не смещены, надежно закреплены, не повреждены, надлежащим образом установлены и ничто не мешает надлежащей эксплуатации. Защитный кожух или другую поврежденную часть следует починить или заменить в уполномоченном сервисном центре, если в руководстве по эксплуатации не указано иное. Не используйте инструмент, если переключатель ВКЛ/ВЫКЛ не работает.

21. Предупреждение.

Использование других комплектующих или вспомогательных деталей кроме тех, что указаны в инструкции, может привести к травмам.

22. Замена инструмента может проводиться только экспертом.

Данный электрический инструмент произведен в соответствии с правилами техники безопасности. Ремонт электрических инструментов может производиться только профессионалами, в противном случае он может представлять опасность для пользователя.

Предупреждения относительно использования Заточным станком.

- Во время работы инструментом держите руки на безопасном расстоянии от рабочей зоны.
- Круг не может остановиться немедленно, всегда помните об этом и соблюдайте осторожность.

- Не начинайте работу, если шлифовальный или режущий инструмент касается рабочей поверхности.
- Всегда убеждайтесь, что предохранительный кожух установлен верно.
- Используйте только те комплектующие (например, например, шлифовальные круги), скорость вращения которых выше вращения шлифовального круга на холостом ходу, используйте шлифовальные круги, рекомендуемые производителем, скорость вращения которых равна или выше скорости, указанной на табличке на инструменте.
- Используйте только те шлифовальные круги, отверстие которых соответствует диаметру шпинделя.
- При использовании следите, чтобы шнур питания находился вне зоны шлифования. Всегда размещайте шнур так, чтобы он не мог попасть в рабочую зону.
- При работе всегда надевайте защитные наушники, очки и лицевую маску.
- Прежде чем подключить инструмент к питанию, установите шлифовальный круг согласно инструкции.
- Если требуется удлинитель, используйте трёхфазный кабель с заземленным штепсельным разъемом и розеткой.
- Надежно закрепляйте опору. Просвет между опорой и шлифовальным кругом не должен превышать 1,5 мм.
- Не используйте шлифовальные круги с трещинами или неправильной формы.
- Не работайте без правильно установленных защитного кожуха, опор и защитного экрана.
- Шлифовальный круг и его кожух установлены производителем. Перед началом работы убедитесь, что они надежно закреплены.
- Расстояние между искрогасительным устройством и кругом должно быть как можно меньше и не превышать 2 мм.
- Заменяйте круг, когда его величина составит 1/3 от нового.
- Замена штепсельного разъема или шнура электропитания должна выполняться производителем в его сервисной организации.
- Не допускайте попадания воды на инструмент и в рабочую зону.
- При необходимости инструмент следует надежно закрепить на рабочей поверхности при помощи 4-х болтов с резьбой, установленных в отверстия основной опоры.
- Храните шлифовальный круг в сухом месте. Постоянно проверяйте его на наличие трещин и повреждений поверхности. Заменяйте его по мере изнашивания.
- Абразивный шлифовальный круг следует хранить в сухом месте с постоянной температурой.
- Постоянно удаляйте с инструмента шлифовальную пыль. Если пыль мешает работе оборудования, остановите его и проведите очистку инструмента. В целях личной безопасности при проведении обработки убедитесь, что переключатель находится в положении ВЫКЛ, а инструмент выключен из розетки. Также убедитесь, что шлифовальный круг полностью остановлен. Затем проведите чистку оборудования при помощи пылесоса.
- Если необходимо поднять инструмент для транспортировки, удерживайте над полом весь корпус. Нельзя поднимать только его часть.

Прежде чем начать работу, внимательно изучите инструкцию.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Характеристики	RD-150/200A
Параметры сети	220В/50Гц
Потребляемая мощность	300Вт
Число оборотов точильного круга:	
- для сухой заточки	2840 об/мин
- для мокрой заточки	180 об/мин
Размер круга:	
- для сухой заточки	150x20x12,7(32)мм
- для мокрой заточки	200x40x30мм
Габаритные размеры	42x25,5x26,5см
Вес нетто/брутто	8,2/8,8 кг

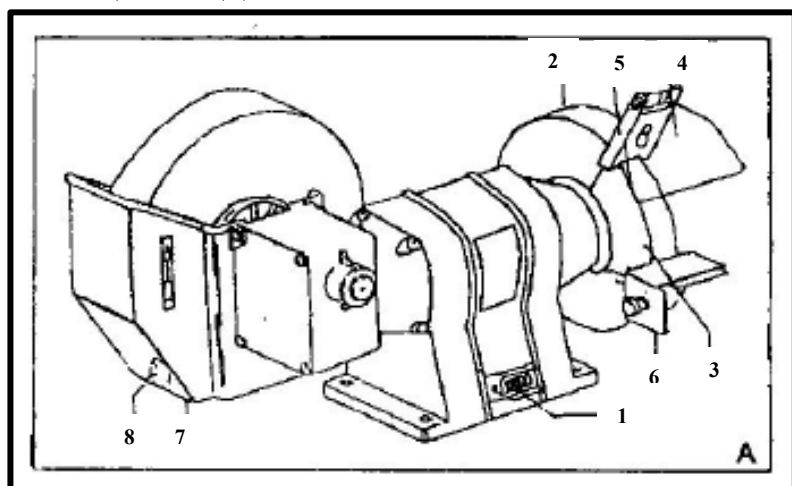


Обозначает риск получения травмы, потери жизни или повреждения инструмента в случае не соблюдения инструкций данного руководства.



Обозначает риск удара электрическим током. Всегда следите за тем, чтобы напряжение в сети было равным значению, указанному на заводской табличке. Подключайте станок только к розетке с заземлением.

3. ОБЩИЙ ВИД СТАНКА.

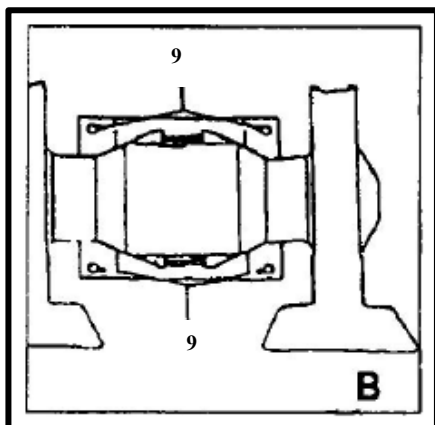


1. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ
2. Защитная крышка шлиф. круга.
3. Шлифовальный круг.
4. Искроотражающий экран.
5. Ручка регулировки экрана.
6. Опора для обрабатываемой детали.
7. Емкость для воды с опорным краем с канавкой.
8. Слив.

4. МОНТАЖ, СБОРКА, РЕГУЛИРОВКА.

Перед монтажом, сборкой или регулировкой всегда извлекайте вилку из розетки.

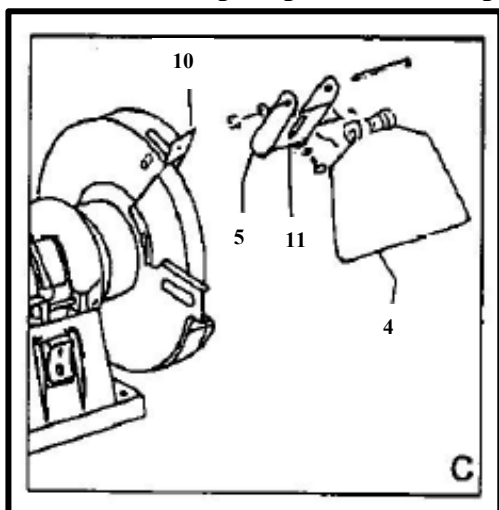
Установка станка на рабочий стол (Рис. В).



В основании заточного станка имеется 4 отверстия (9) для его прикрепления к рабочему столу.

- при необходимости снижения вибрации установите станок на деревянную доску.
- Используйте 4 длинных винта, чтобы надежно закрепить инструмент на рабочем столе.

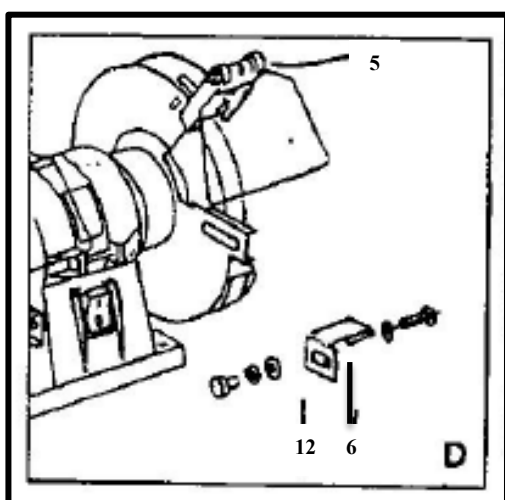
Установка искроотражающих экранов (Рис. С).



Используйте прилагаемые винты, пружинные кольца и подкладные шайбы, чтобы надежно прикрепить держатели для искроотражающих экранов (5) к точке крепления (10). Расстояние между станком и искроотражающим экраном регулируется при помощи паза (11) в искроотражающем экране (5).

- Установите искроотражающие экраны (4) используя длинные винты, болты и подкладные шайбы.

Установка опоры для обрабатываемой детали (Рис. D).



Установите опору, при этом паз находится справа, а плоская опора - слева.

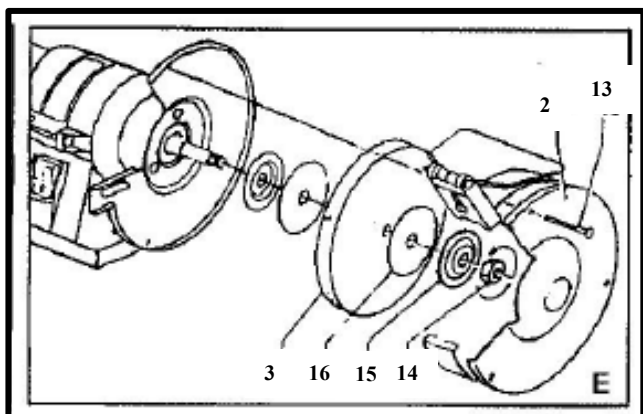
Опоры для обрабатываемой детали (6) регулируются при помощи паза (12). Расстояние между шлифовальным кругом и опорой не должно превышать 1,5 мм, иначе обрабатываемая деталь застрянет между опорой и кругом. Закрепите опоры (6) при помощи двух гаек, пружинных гаек и подкладных шайб.

При шлифовке с охлаждением опорой служат края емкости для воды.

Правильная установка опоры крайне важна для безопасности работы!

Установка и демонтаж шлифовального круга.

Сухая шлифовка (Рис. Е).



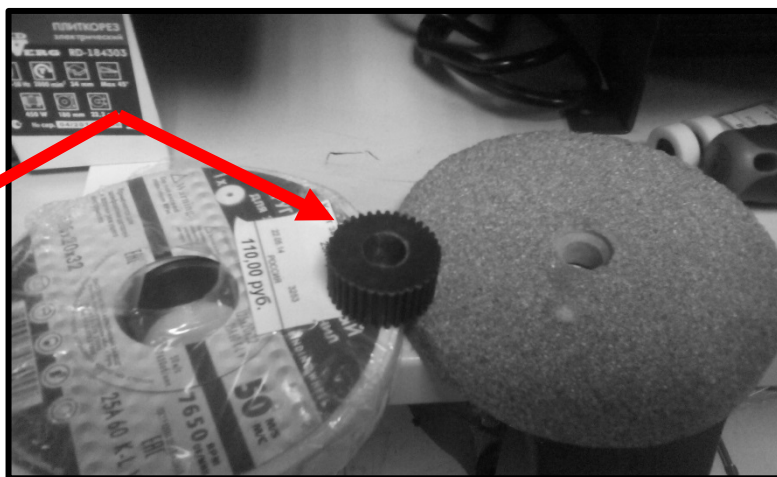
- Ослабьте крепежные винты (13) защитной крышки (2).
- Ослабьте гайку фланца (14). Направление вращения левого болта с фланцем показано на рисунке. Правый болт с фланцем вращается в противоположном направлении.
- Извлеките зажимной фланец (15) и крепежный диск (16). Зажимной фланец располагается выемкой к шлифовальному кругу.
- Извлеките шлифовальный круг (3).
- Установите новый шлифовальный круг, выполнив те же действия в обратном порядке.
- Затяните гайку.
- Перед началом шлифования дайте двигателю немного поработать на холостом ходу.

Шлифование с охлаждением (Рис. А)

- Извлеките 3 винта, при помощи которых емкость для воды (7) крепится к шлифовальной машине.
- Ослабьте гайку вала и извлеките шлифовальный круг.
- Установите новый шлифовальный круг, выполнив те же действия в обратном порядке.

Шлифовальные круги.

Заточной станок поставляется в комплекте с универсальными шлифовальными кругами для сухой заточки 150x20x12,7мм. и мокрой заточки 200x40x30мм. Круг меняется в зависимости от типов абразива, твердости, зернистости и структуры. Заточные станки подходят для любых абразивных наждачных кругов, кругов из карбидов, кругов для заточки инструментов, полировки и проволочных щеток. Для выбора шлифовального круга, подходящего для конкретного применения следует обратиться в ближайший магазин инструментов или строительный магазин. В комплекте заточного станка имеется переходная пластиковая втулка 12,7/32мм, позволяющая устанавливать абразивные круги отечественных производителей с посадочным отверстием 32мм.



5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЗАТОЧНОГО СТАНКА.

Общие сведения:

- Всегда держите в памяти инструкции по безопасности и изучите действующее законодательство.
- Носите защитные очки.
- Используйте соответствующий шлифовальный круг. Не используйте сильно изношенные или поврежденные круги. Для работы с твердыми металлами используйте «мягкий» круг. Обратите внимание на код шлифовального круга. Максимальная скорость вращения станка не должна превышать скорость шлифовального круга.
- Шлифуйте только металлические объекты.
- Проводите замену шлифовального круга только при необходимости (в связи с соблюдением баланса).
- Убедитесь, что гайка фланца установлена правильно.
- Убедитесь, что искроотражатели и опора закреплены правильно.
- Регулярно проверяйте, хорошо ли закреплены все винты, гайки и болты.
- Проверьте направление вращения шлифовального круга (см. стрелку на аппарате).

Включение/Отключение (Рис. В).

- Включение: нажмите символ «I» На переключателе ВКЛ/ВЫКЛ (1). Теперь оба шлифовальных круга находятся в работе.

- Отключение: Нажмите символ «O».

Сухая шлифовка.

- Включите инструмент и подождите, пока он наберет скорость.

- Поместите обрабатываемую деталь на опору и медленно двигайте ее по направлению к кругу.

Всегда используйте полную ширину круга. Это предотвратит образование канавок.

- Регулярно охлаждайте шлифуемые предметы при помощи воды. Грубое шлифование влияет на твердость объекта.

- При необходимости регулируйте опору и искроотражатели. Сначала выключите инструмент и дождитесь остановки шлифовального круга.

Шлифовка с охлаждением.

- Наполните емкость (7) небольшим количеством воды.

- Поместите обрабатываемую деталь на опорный край емкости с канавкой (7). Выберите правильный угол.

- Опорожните емкость для воды после использования, открыв слив (8). Это продлит эксплуатационный ресурс шлифовального круга. Порядок проведения дальнейших процедур см. в п. «Сухая шлифовка».

6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Прежде чем проводить настройку, обслуживание или техническое обслуживание, извлеките вилку из розетки.

Данный инструмент рассчитан на долгий период работы без сбоев и требует минимального технического обслуживания.

Очищение.

Регулярно очищайте кожух при помощи сухой тряпки.

Промывайте водный резервуар после использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Электроинструменты, не пригодные для использования, не относятся к домашним отходам. В соответствии с действующим законодательством, их необходимо доставить в специальные пункты сбора для безопасной утилизации.

7. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ.

- Перед отправкой инструмента на длительное хранение тщательно очистите его от пыли грязи, убедитесь, что влага не попадает на инструмент, а помещение для хранения инструмента является сухим.
- Храните инструмент в недоступном для детей, сухом месте
- Избегайте помещений со слишком высокой или низкой температурой. Температура хранения инструмента должна быть от +5°C до +40°C.
- Оберегайте инструмент от прямых солнечных лучей. Лучше хранить инструмент в темноте или слабоосвещенном помещении.
- Не храните инструмент в полиэтиленовом пакете, это может способствовать повышению влажности, что нежелательно для электрического инструмента.

8. ОБЩИЕ ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ.

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство Российской Федерации, в частности Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский Кодекс РФ часть 2 статьи 451- 491. Условия и ситуации, не оговоренные в настоящих гарантийных обязательствах, разрешаются в соответствии с вышеуказанными законами.

Уважаемый покупатель! Вы приобрели оборудование фирмы **RedVerg!** Производитель гарантирует бесплатный ремонт оборудования в течение 12 месяцев со дня продажи через торговую сеть при наличии оригинала гарантийного талона установленного образца, а также при правильной эксплуатации изделия согласно прилагаемой инструкции. В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, которые явились следствием производственных дефектов. Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится в авторизованных производителем сервисных центрах.

Гарантийный ремонт производится только при наличии гарантийного талона. При отсутствии гарантийного талона, а также при не полностью заполненном талоне, гарантийный ремонт не производится, претензии по качеству не принимаются, при этом гарантийный талон считается недействительным и изымается гарантийной мастерской. Инструмент предоставляется в ремонт в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления. Заменяемые детали переходят в собственность мастерской.

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:

- несоблюдение пользователем предписания инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание, использование инструмента не по назначению;
- эксплуатация инструмента с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари);
- при наличии механических повреждений (трещин, сколов) корпуса или шнура электропитания;
- при наличии повреждений, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др., например, при коррозии металлических частей;

- при наличии повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, например, песка, камней, материалов и веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение инструмента по назначению, ненадлежащим уходом;
- при неисправностях, возникших вследствие перегрузки, повлекшей выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например, ротора и статора, а также вследствие несоответствия параметров электросети напряжению, указанному в табличке номиналов;
- при выходе из строя быстроизнашивающихся деталей и комплектующих (угольных щёток, приводных ремней и колес, резиновых уплотнений, сальников, смазки, свечей зажигания, защитных кожухов, направляющих роликов, стволов и т. п.), сменных приспособлений (пилы, ножей, дисков и кругов, триммерных головок, форсунок, сварочных наконечников, патронов, подошв, цанг, сверл, буров, шин, цепей, звездочек, болтов, гаек и фланцев крепления, аккумуляторов);
- при вскрытии, попытках самостоятельного ремонта и смазки оборудования, при внесении самостоятельных изменений в конструкцию изделия о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей, отсутствующие или не довернутые винты и элементы крепления, щели на корпусе, удлиненный шнур питания;
- при наличии повреждений или изменений серийного номера на оборудовании или в гарантийном талоне, или при их несоответствии;
- при перегреве изделия или не соблюдении требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшего выход из строя поршневой группы, к безусловным признакам которого относятся залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца;
- на профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, промывка, смазка и прочий уход).

Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен:

Подпись: _____

Адреса гарантийных мастерских уточняйте на сайте: **редверг.рф** или по телефону горячей линии: **8-800-700-70-77**

9. СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ.

Срок службы изделия 2 года. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований данного руководства по эксплуатации. При полной выработке ресурса изделия необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированное предприятие, которое соблюдает все законодательные требования и занимается профессиональной утилизацией.



Продукция соответствует требованиям: ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»; ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»; ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» **Импортер и уполномоченный представитель изготовителя:**
ООО "ТМК ОптимаТорг" 603002, Россия, г. Нижний Новгород, ул. Марата, д.25.
Сделано в КНР.

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделия было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона №2 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят « _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Корешок талона №1 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят « _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Талон № 1*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Талон № 2*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись)

_____ (ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись)

_____ (ФИО руководителя предприятия)

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона №4 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят« _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) (фамилия, имя, отчество)

Корешок талона №3 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят« _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) (фамилия, имя, отчество)

Талон № 3*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Талон № 4*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись)

_____ (ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись)

_____ (ФИО руководителя предприятия)